

FAKT UND AFFEKT

*Graphische Aktion im Rahmen des Forschungsprojekts
von Uliana Bychenkova und Anna Scherbyna
am Osteuropa-Institut der Freien Universität Berlin*

Der Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine hat eine statistische Seite, die tagtäglich in Opferzahlen, Truppenstärken, Fluchtbewegungen, Quadratmetern besetzten Geländes, Prozentsätzen zerstörter Infrastruktur und Konjunkturkurven angegeben wird. Er hat aber auch eine affektive Seite, die ungleich schwieriger zu erfassen ist. Im oft bemühten Begriff „humanitäre Katastrophe“ ist sie nur ansatzweise benannt.

In ihrem Projekt untersuchen Uliana Bychenkova und Anna Scherbyna die Artikulationsformen subjektiver Bewältigung der Kriegserfahrung. Im Mittelpunkt stehen dabei Selbstzeugnisse in sozialen Netzwerken, Briefen und Interviews mit Gebliebenen und Geflüchteten. Die Forschungsarbeit mit diesen Zeugnissen verläuft experimentell an der Schnittstelle von Kunst und Wissenschaft. So kann ein Erfahrungswissen über den Krieg erschlossen werden, das der zahlenbasierten Analyse fremd bleibt.

Für die Publikation ihrer Forschungsergebnisse wählen Uliana Bychenkova und Anna Scherbyna das Format einer sukzessiven wissenschaftlich-künstlerischen Intervention in den öffentlichen akademischen Raum. Im Juni und Juli 2022 werden in wöchentlicher Folge neue Plakate auf dem Campus aufgehängt, auf denen Auszüge aus Dokumentationen über die Kriegserfahrungen zu lesen sind. Über den Zeitraum von zwei Monaten verdichten sich so auf dem Campus der Freien Universität die Stimmen der Menschen, die sonst in den Statistiken der militärischen Faktengeschichte verschwinden.

ФАКТ І АФЕКТ

*Графічна акція в рамках дослідницького проекту
Уляни Биченкової та Анни Щербини в Інституті східно-
європейських досліджень Вільного університету Берліна*

В агресивної війни Росії проти України є статистичний вимір, який щодня відображається в кількості жертв та евакуйованих, чисельності військ, квадратних метрах окупованої землі, відсотках зруйнованої інфраструктури та економічних графіках. Але в неї є й афективний вимір, який набагато важче зрозуміти. У терміні «гуманітарна катастрофа», що часто вживається, він згадується лише рудиментарно.

У своєму проекті Уляна Биченкова та Анна Щербина досліджують форми артикуляції суб'єктного співіснування з досвідом війни. У центрі уваги – свідчення про самих себе у соціальних мережах, листи та інтерв'ю з тими, хто залишився, та тими, хто виїхав. Дослідницька робота з цими свідченнями проходить експериментально на стику мистецтва та науки. Таким чином, можна буде отримати знання про війну з особистих досвідів, які не піддаються аналізу, заснованому на числах.

Для публікації результатів своїх досліджень Уляна Биченкова та Анна Щербина обирають формат послідовної науково-мистецької інтервенції у публічний академічний простір. У червні та липні 2022 року в кампусі щотижня вивішуватимуться нові постери, на яких можна буде прочитати уривки з документування особистого досвіду війни. Протягом двох місяців голоси людей, які б інакше зникли у статистиці військової фактологічної історії, посилюються в кампусі Вільного університету.

